

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80603684
Del. Note Nb: 14.03.2024
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address:

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City: Mondragon 20500
País: España
Country: España

Transportista/Carrier Transport number:354783
Sección social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Nombre: 4044KTIB
Placa: HROB6377
Remolque: HROB6377
Remoc-pla: HROB6377

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Unit. Transp. ind.p. carr.
Pluma: Italia
Center: Modugno Bari 70026
Puerto de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	Nº. Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Recibida	Reference						
M0143319	C MECANISMOS 251063000 180363870 5013335681 KUFHNE+MAGEL S.r.l. ALCANTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 925 Cm. in effettiva: Tutti i materiali: Quantità in imballi: 37 Contenuta alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: Firma: 20/3/24	925		PZA	TBA-501494 TBA-501711	037	23287326/23296394	25	550004700901			
Paso nro total : Total net weight : 10.294,325		Paso bruto total : Total brut weight : 10.294,325										
Nº total de palets o contenedores: Total Nbr of palets or containers:		037										

Observaciones:
Comments :
1
2

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier
Recepcion / Receiver
Almacén / Warehouse
Transportista / Carrier
Fagor Ederlan

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Doctor Ederlan Kootz E. Iori, Joseso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIAITZA (Gipuzkoa) Nº 155-22 125-22		6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. 1044 KTB CIF: B-10623627 12 03 6377 C/ Doctor Castelo, Núm. 44 28009 MADRID				
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna IT SPA Via del Cidamini, 4		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address BRIO AUTOTRASPORTI SRLS País / Pays / Country Viale G. Matteotti 64 Recibo y aceptación Fecha 00053 CIVITAVECCHIA Reçu et acceptation Date P.IVA: 14916101000 Receipt and Acceptance Signature				
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country 70076 Fudergiu Bani Fecha / Date Italia Hora de llegada Hora de salida Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods				
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fudergiu Bani Horario de apertura de las instalaciones 14.03.2024 Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender				
10 Marques y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m.³ Cubage m.³ Volume in m.³
37 CONT PIEZAS AUTO					1029.465	
Número N.U. Numéro NU UN Number		Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13	Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group	(ADR)* (ADR)* (ADR)*	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por À payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autres frais Other charges		Remitente Expéditeur Sender	Destinatario Destinataire Consignee	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars 80603684		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery				
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, notwithstanding toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)						
21 Establecido en Établi à Established in 14.03.2024		22 Establecido en Établi à Established in 14.03.2024		23 Establecido en Établi à Established in 14.03.2024		
24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival 210 MAR 2024		25 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de salida Heure de départ Time of departure 210 MAR 2024		26 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival 210 MAR 2024		
S.D. ED JY ROMAN MARTICORENA Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Fagor Ederlan		NEOVIA LOGISTICA IBERIA AUTOTRASPORTI SRLS Viale G. Matteotti 64 CIVITAVECCHIA C/ Doctor Castelo, Núm. 44 28009 MADRID Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		Firma o sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee di		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Part not reserved for the carrier						

0428592

ADR

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clases 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5: The label number and Packing Group.